Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen

Band: 57 (1986)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



DIOPEPS

Computer-unterstütztes Personaleinsatz-Planungssystem für den Pflegedienst

- Optimale Ausnützung des Stellenplanes
- Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften
- Anforderungs- und Ausbildungsgerechter Mitarbeitereinsatz
- Einfache, rasche und fehlerfreie Dienstplanerstellung
- → Volle Auskunftsbereitschaft über geleistete Dienste
- Qualitativ und quantitativ bestmögliche Teamzusammensetzung
- Zusammenstellung der Inkonvenienzberechtigten Stunden

Die Personaleinsatzplanung im Pflegedienst kann jetzt einfacher, schneller und besser abgewickelt werden – dank DIOPEPS!



Abteilung Informatik für das Gesundheitswesen Laupenstrasse 10 3008 Bern Tel. 031 25 58 11











MULTILIFT

Patientenheber

- der Vielseitigste
- ein Gerät viele Funktionen
- einfachste Handhabung
- grösste Sicherheit

Elévateur pour malades

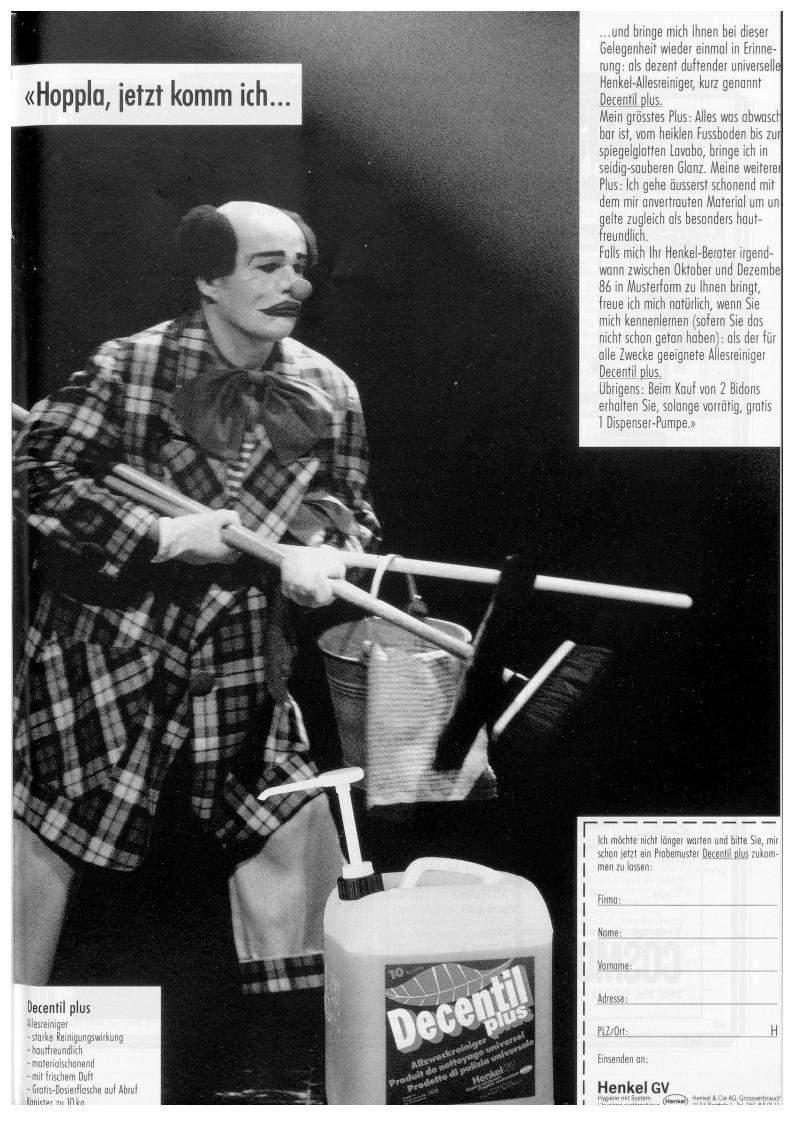
- le plus polyvalent
- un appareil plusieurs fonctions
- maniement simple
- grande sécurité



Grauba AG

Solothurnerstrasse 91 4008 Basel Tel. 061 35 26 66

IFAS, Halle 1, Stand 132



COSMOS

Fahrzeuge für Spitäler, Kliniken, Heime



Allzweckboy

Beispiele aus unserem reichhaltigen Programm:



Verbandwagen

202



Wäschesackrolli 301



Wäschewagen 311



Kleiderständer



Bettbogen

220



550 Liege

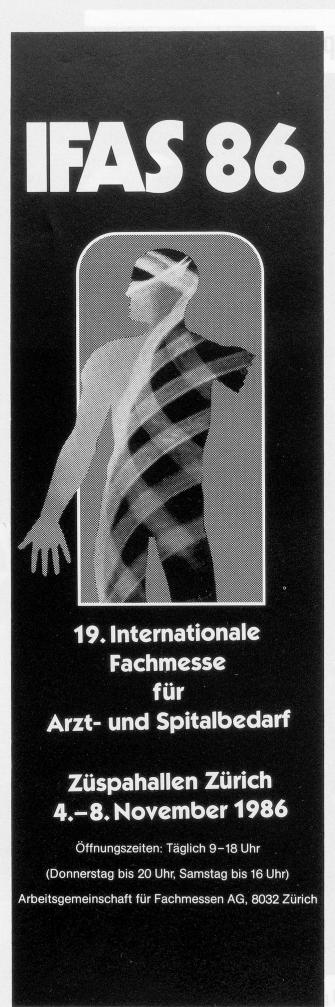
- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteuils und Nachtfahrstühle
- Bahrenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

IFAS Halle 2 Stand 233

Verlangen Sie unsere Dokumentation

AG. B. Schild & CO. S.A.

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11



Jetzt wird dem Schmutz eingeheizt...`

Blitz-Blanke Flächen: warm und feucht - der Schmutz entfleucht

AMPFEN, nicht KRAMP

Wissenschafter und Erfinder stellten sich in den Dienst der Hausfrau und schufen den

BLITZ-BLANK-MEISTER.

Bisher rückte man dem Schmutz an Fensterscheiben, gekachelten Wänden, Türen, Küchenschränken, Spiegeln und Aquarien mit Gewalt und Chemie zu Leibe. Reiben, Wischen, Schaben, Kratzen, Scheuern und Rubbeln waren mühsam. Man riskierte gefährliche Akrobatik auf Hockern, Stühlen und wackligen Leitern. Verwendete starke, scharfe, unangenehm riechende, ätzende Mittel.

Das ist Vergangenheit...

denn es gibt ja den BLITZ-BLANK-MEI-STER. Er bezwingt garantiert Schmutz durch: Wärme und Wasserdampf!

Einfach, sparsam, sauber

Oben am Gerät entsteht eine Dampfschicht - durch das Zusammenwirken einer elektrisch betriebenen Wärmeplatte und eines Reinigungstuches, welches mit gewöhnlichem Wasser angefeuchtet wird. Stromverbrauch weniger als 5 Rp. pro Stunde.

Der Dampf löst jeden Schmutz, angetrocknete Farbe und Fettflecken in Sekundenschnelle auf! Z. B. an Fenstern, Schaufenstern, Spiegeln, Vitrinen, Ablagen, Schutzglasaufbauten, Türen, Rahmen, Kühlschränken, Truhen, Heizkörpern, Bad- und Küchen-Plättli, Marmor usw. Alles haftet am Tuch, welches mehrmals gewaschen und stets nachbestellt werden kann

Super-Wirkung ohne Gefahren

Das BLITZ-BLANK-MEISTER-Resultat ist erstaunlich: Nach einmaligem, leichtem Darüberfahren sind die Flächen hygienisch blitzsauber. «BLITZ-BLANKsauber» ist kein leeres Wort: denn Nachpolieren ist jetzt völlig überflüssig

Der BLITZ-BLANK-MEISTER ist 115 cm lang, das Elektrokabel misst fast 4 Meter. Sie als zukünftige Meisterin des BLITZ-BLANK-MEISTERS können also buchstäblich auf dem Teppich bleiben. Das Kraxeln auf Stühle und Fenstersimse entfällt.

Ohne Reinigungsmittel

Den Gebrauch von scharfen, aggressiven Reinigungsmitteln können Sie nun 100% ig vergessen. Deshalb ersparen Sie sich in Zukunft auch alle Kosten für chemische Glas- und Fenster-Reinigungsmittel. Pro Jahr macht das ein ganz schönes Sümmchen, so dass sich Ihr elektrischer BLITZ-BLANK-MEISTER fast von alleine bezahlt macht.



Frau R. in L. schreibt uns: Toll, in Sekundenschnelle glasklare Fenster - automatisch und mühelos.

Keine Putz-Teufeleien mehr

Der Putzteufel ist nirgends beliebt. Er schadet, er plagt, er nervt, er bringt uns in Gefahr: Doch Reinigung und Hygiene sind unerlässlich. Also ist es richtig, wenn Forscher und Erfinder den Putzteufel TOTAL austreiben - mit dem BLITZ-BLANK-MEISTER. Denn er ist stärker.

500'000 glückliche Besitzer

Weltweit sind bereits über 500'000 dieser geräuschlosen BLITZ-BLANK-MEI-STER mit Erfolg im Einsatz. Das ist für uns die allerbeste Referenz, die wir je für ein Produkt hatten!



Frau Wüthrich aus Z. (Hausfrau und Mutter) schreibt:

Ich habe jetzt den Blitz-Blank-Meister getestet und möchte sagen: Ich bin begeistert. In kürzester Zeit sind meine Fenster und die Plättli spiegelblank. Am meisten freut mich, dass die Fliegen die keimfreien Flächen meiden. So muss ich viel weniger reinigen.

3 Wochen GRATIS-Test

Auf den SEV-geprüften **BLITZ-BLANK-MEISTER** geben wir zwei volle Jahre Garantie. Und (nicht nur das: Drei Wochen lang können Sie ihn gratis und unverbindlich testen. Befriedigt Sie das Resultat nicht (was wir uns nicht vorstellen können). senden Sie das Gerät an uns zurück.

Gross-Reinigungen

Der BLITZ-BLANK-MEISTER ist der idealste Reiniger für Ladengeschäfte und Restaurants mit grossen Schaufenstern, sowie für Büro-Gebäude, Fabrik-Hallen, Sport-Hallen, Hallenbäder usw. Schon sehr bald werden Sie alle Schmutzprobleme blitzblank meistern. Mit einem einmaligen Gerät, das zu Recht an der Genfer Erfindermesse den ersten Preis, die Goldmedaille, gewonnen hat. Gewinnen Sie mit:

dem Schmutz zum Trutz.

	ingstücher (10er-Pac dell Fr.15.–, für Profi-	
Haushalt: Professional:	Grösse 20 x 8 cm Grösse 29 x 8 cm	Fr. 179 Fr. 218
Modell fur:	Reinigungsplatte:	Preis:

Unser Geschenk:

Alle-Leserinnen und Leser, die einen BLITZ-BLANK-MEISTER bestellen, erhalten 10 Reinigungstücher GRATIS

Bestell-Bon einsenden an: MONIKA MAIL, Wildbachstrasse 46 8034 Zürich Telefon 01 55 00 70

Senden Sie mir bitte den BLITZ-BLANK-MEISTER 20 Tage lang zur Probe. Sollte ich nach 20 Tagen vom Fensterputzer nicht überzeugt sein, sende ich alles per EIN-SCHREIBEN in der Original-Verpackung retour. Andernfalls bezahle ich die Rechnung nach der Probezeit innert 20 Tagen.

(Gewünschtes	bitte	ankreuzen)

- ☐ Modell für Haushalt
- ☐ Modell für Professional

- ☐ Ersatztücher (10er-Packung)
- □ Tuchklammern (4er-Set)

181	in ton wanderic nar officinagen (grand)
Na	ne
Voi	name
Str	asse

PLZ/Ort			

Unterschrift Monika Mail, 8034 Zürich



«Ich bin wirklich begeistert von diesem Allround-Produkt. Es ist nicht nur ideal für die Fensterreinigung; ich verwende es auch für alle Innenreinigungsarbeiten. Rationeller geht's nicht mehr!»

Wetrok-Brilant,

konzentrierter Glas- und Innenreiniger, löst den Schmutz auf allen behandelten, abwaschbaren Flächen und trocknet striemenfrei auf.

Probieren Sie es auch einmal mit Wetrok-Brilant!

wetrok

reinigen mit Methode

DIETHELM & CO AG

Wetrok-Organisation Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich Telefon 01/301 30 30

Mehr Telefonkomfort. Dank Kartenleser.



Ihre Gäste können überall in Ihrem Hause ohne Bargeld telefonieren, wenn Sie Ihre Telefonapparate mit dem praktischen Kartenleser KLU ausrüsten. Münzen sind überflüssig. Der Gast braucht nur noch seine Benützerkarte. In der Hauszentrale werden die Gebühren automatisch seinem persönlichen Konto belastet. Wäre das nicht etwas für Sie? Lassen Sie sich doch einmal durch Tel. 113, Ihren Installateur oder uns informieren, was Ihnen eine KLU-Installation alles bieten kann.

ZellwegerTeleCommunications

Zellweger Telecommunications AG CH-8634 Hombrechtikon Telefon 055/41 61 11 Telex 875 558 Telefax 055/41 63 85

02 2 236D









Rufen Sie uns an. wir unterbreiten Ihnen gerne eine Offerte.

FISCHLIN AG, ARTH Tel. 041/82 13 77/78 Telex 868 396





Am besten fragen Sie

den Hersteller NOVOMAT AG, Münchenstein Grabenackerstrasse 11 Tel. 061/46 75 60 oder Tel. 052/28 23 28

Auch Ersatzteile stets vorrätig.



BEDIENUNG SOLL FREUNDLICH

Ein nettes Wort zu den Gästen hat noch keinem Lokal geschadet. So wenig wie der Ruf, einen besonders feinen Kaffee auszuschenken.

Die Schaerer-matic macht nicht nur einen ausgezeichneten Kaffee, sie tut dies auch besonders rasch und einfach. Eine gute Voraussetzung für eine freundliche Bedienung.





IHR PARTNER FÜR

∕ledizin-Service Stäfa

Apparate für Spitäler; Physikalische Therapien, Heime

IFAS: Halle 1, Stand 122











Bewährte Fachleute garantieren einen prompten Service! Dorfstrasse 27, CH-8712 Stäfa, Tel. 01/926 37 64

Sich eine **Sanet**WC-Dusche zu leisten ist kein Luxus.



und lindernd, bei Verstopfung purgierend (abführend).

das bestehende WC (auch in Mietwohnungen) montiert werden ohne bauliche Veränderungen.

Verlangen Sie von uns eine unverbindliche Probemontage für 8 Tage.

Eine vernünftige Lösung für jedes Budget!

Preis inkl. Montage Fr. 1'129.-

Seit 20 Jahren im Dienste der Körperhygiene. Ein Schweizer Qualitätsprodukt.

Dornbierer AG

Kasernenstrasse 4A

8184 Bachenbülach Tel. 01 861 18 28

Geniessen Sie die Gegenwart, um Ihre finanzielle Zukunft kümmern wir uns schon.



SHP

Pensionskasse für Spital-, Heim- und Pflegepersonal Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich, Telefon 01/2525300

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

Mit der Inkraftsetzung des BVG ist seit dem 1. Januar 1985 die berufliche Vorsorge in der Schweiz obligatorisch geworden. In diesem Gesetz sind die Minimalleistungen verankert, die jedoch von Fall zu Fall auf die individuellen Bedürfnisse des Mitglieds abzustimmen sind.

Die SHP versichert seit 55 Jahren ausschliesslich Institutionen und Einzelmitglieder aus dem Gesundheitswesen. Wir kennen deshalb Sie und Ihren Beruf wie keine anderen. Als Genossenschaft verfolgen wir keinerlei Gewinnabsichten. Alle Ertragsüberschüsse kommen unseren Mitgliedern in Form von Leistungsverbesserungen zugute.

Wählen Sie eine Pensionskasse, die mehr aus Ihrer beruflichen Vorsorge macht.

- ☐ Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.
 Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.
- ☐ Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage. Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

č	5	н	۲

Name/Vorname:
Adresse:
PLZ/Ort:
Tel.:



DER EINRICHTER von Altersheimen, Cafeterias, Heimen, Spitälern, Hotels, Personalrestaurants, Mensen, Restaurants mit Porzellan, Glaswaren, Besteck, Tabletts, Service-Artikel auf den Tisch und Büffet, System-Geschirre (in alle bekannten Speiseverteil-Systeme), Rollmaterial, Küchengeräte, Kochgeschirre, Waagen, Aufschnittmaschinen, Mixer und andere Kleinapparate für die Küche, Rollmaterial.

Muster-Ausstellung in Rapperswil/Samedan. Unsere sechs Aussendienst-Mitarbeiter beraten Sie gerne.

Telefon 055 / 27 18 55

Fäh Glashalle AG 8640 Rapperswil SG

dealer eeler e

Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen



Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und

Aeschstrasse 10

CH - 5610 Wohlen Tel. 057/22 08 22

Heim- und Spitalbedarf AG

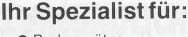


Eine Fusspflege-Praxis im Koffer! Ideal für stationäre Behandlungen in Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere komplette GRATIS-Dokumentation, «Alles für die Fusspraxis».

SIMON KELLER AG Fusspflege-Bedarf Lyssachstrasse 83 Tel. 034/22 74 74 3400 Burgdorf

IFAS: Halle 8 Stand 816



- Badezusätze
- Shampoos
- Handcrèmen
- Geschenkpackungen



DELPHIN - LABOR 4900 Langenthal, Tel. 063 22 82 72

rex royal

system BRAVILOR

Container-Brühanlagen für Brühmengen von 1–20 Liter

Modell B 5 auf Wunsch mit zusätzlicher Krugabfüllung



- Kaffeezubereitung ohne Aufheizzeit mit Durchlauferhitzer (kein Boiler!)
- Energiesparend: nur die für den Brühvorgang notwendige Frischwassermenge wird aufgeheizt.
- Optimale Pulverauswertung dank Flachboden-Filtertüte

Weitere Informationen durch: HGZ Maschinenbau AG Postfach, 8046 Zürich 11 Tel. 01 57 14 40

OLMA: Halle 2, Stand 202

Der neue ORTOPEDIA-Badewannenlifter

verhilft behinderten
und älteren Menschen
zu größerer Unabhängigkeit
beim Baden

einfache Montage
eleichte Bedienung
ideale Transportmaße

Ausführliches Informationsmaterial senden wir Ihnen gern kostenlos zu

ORTOPEDIA GmbH
Postfach 6409 · D-2300 Kiel 14 · Tel.: 04 31 / 20 03-1



Fortschritt in der Rehabilitationstechnik

Damit mehr Zeit für die Betreuung der Pensionäre bleibt.





AMMANN INFORMATIK AG

5620 Bremgarten Tel. 057 33 79 93 Autorisierter Fachhändler von Hewlett-Packard

Unsere umfassende EDV-Lösung für Altersheime:

schnelle Reinigung

- Pensionärs-Verwaltung
- Leistungserfassung
- Fakturierung
- Debitoren-Buchhaltung
- Statistik
- Lohn+Gehalt
- Finanzbuchhaltung in bewährtem mehrfachen Einsatz!

	Schicken	Sie mir	Unterlagen.
--	----------	---------	-------------

☐ Ich bin an einer Vorführung interessiert.

Name:

Firma:

Strasse/Nr.:

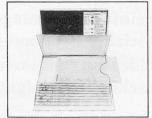
PLZ/Ort:



Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10



Spital- und Heimorganisation. Für bessere Kontrolle und Übersicht.

WAGNER WEGUELL



Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

SIPROMATIC PFLEGEBETTEN



wohnlich-pflegeerleichternd-preisgünstig

Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unsern bewährten Betten-Miet-Service.

Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

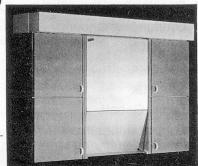
SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil Telefon 073 51 45 11

Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schrönke

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und kann stufenlos auf jeden Sichtwinkel eingestellt werden.

Alle Modelle mit oder ohne Einbauten wie Handtuchspender, Seifenspender, Sterilium, Steckdose usw.



Unsere Stärke: Anfertigung auf Ihr gewünschtes Mass und Ihre Farbe (auch Holz furniert möglich).



Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässeund Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

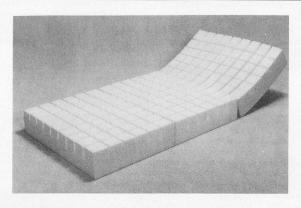
Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



SH

DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen Tel. 031 34 05 61/62



Decubitus-Prophylaxe-Matratze

- Superweiche Matratze, 3teilig, PVC-Schutzüberzug
- wirksame Druckentlastung
- einfache Anwendung
- patientenfreundlich
- kostengünstig
- Kissen 40 x 40 x 7 cm
- URINAL-Roll-Kondom mit hautfreundlichem Klebstoff, selbsthaftend
- Synthetisches Fell, kochbar
- Fersenschutz
- Velcro-Fixationsbänder
- Sterilisations-Artikel



allenspach & co.Arzt-, Spital- und Pflegeheimbedarf
4718 Holderbank SO, Tel. 062 60 18 88



In der Schweiz seit bald 40 Jahren führend auf dem Gebiete der Sauberkeit und Werterhaltung

Spezialisiert in der täglichen Unterhaltsreinigung



REINIGUNGEN AG Murtenstrasse 145, 3001 Bern 031 25 07 11

Bern, Basel, Fribourg, Genève, Olten, Lausanne, Solothurn, Zug, Zürich



ist wendig, leicht, robust ist serienmässig m. verstellbarer Rü-Lehne ausgestattet in d. Sitzbreiten 38, 41, 44, 50 cm erhältlich hat eine Menge nützliches Zubehör (z. B. Toiletteneinrichtungen ist günstig und wird franko Haus geliefert. Kurz: Der Variabel hält, was er verspricht

Gloor Rehabilitation & Co.

Elektro- und Handbetriebsfahrstühle

Postadresse

Bärenwilerstrasse 21 4438 Langenbruck BL



Telefon 062/601308

Wie heisst die Lösung bei Verpflegungsproblemen von Betagten?

Régéthermic - Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institu-

tionen vieler Gemeinden bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten

Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

REGETHERMIC

Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich. Telefon 01/2521206.

Gönnen Sie sich

das Bessere . . .

Bschüssig

Frischeier-Teigwaren



Denn Bschüssig-Teigwaren sind aus reinem Spezial-Hartweizengriess und frischen, pasteurisierten Eiern hergestellt.

GEBR. WEILENMANN AG, 8407 WINTERTHUR

Toilettenspiegelschränke für Ihr Heim – Spezialspiegelschränke für Altersheime und Spitäler – Medizinschränke – Briefkasten PTT Norm ab Fr.78.-



Über 250 div. Modelle – Zinkorblech kunststoffber schrichtet – Pantärfarben – Eigene Fabrikation – bis 40% günstiger – 35 Jahre Hedir Frodukte größte Ausstellung in Siehnen SZ Hoher Handwerker-Rabatt – Abholrabatt

hedi Veql

Herm. Diethelm+Co. 8854 Siebnen 055/64 23 41 Hedi-Produkte 8864 Reichenburg 055/67 11 53

HEMMI~ KARREE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr Kaffeeumsatz steigt»

HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee

Tel. 01 201 16 30

Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der grossen Dienstleistungspalette für Sie!



OPFWATTE



...für Stofftiere, Kissen usw.

Eine Box mit 5 kg reicht für 10—15 ca. 40 cm lange Stofftiere

Per Post Fr. 49.90 / Abgeholt Fr. 45.—

Neidhart + Co. AG, Wattefabrik 8544 Rickenbach-Attikon Telefon 052/37 31 21





Herstellung, Verkauf + Vermietung von Pflegebetten und Zubehör, Hilfsmitteln und Rehabilitationsmitteln

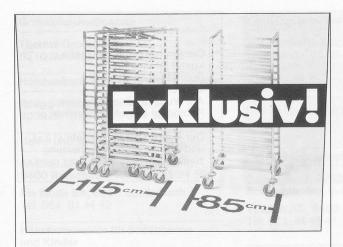
REDI AG

Treuhandbüro

für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Durch unser
Besoldungswesen
sparen Sie Arbeit und
erhalten mehr Information.

REDI AG 8500 Frauenfeld Telefon 054 21 09 21



BLANCO TRANSPORTWAGEN sparen Raum, denn... drei BLANCO-Wagen ineinandergeschoben brauchen nur 30 cm mehr Bodenfläche als einer allein. Robuste Konstruktion aus unverwüstlichem, pflegeleichtem Chromnickelstahl 18/10. Für Gastronorm 2/1

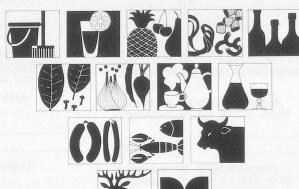
Alle Auflagewinkel sind voll verschweisst. Das gibt eine unübertroffene Festigkeit. BLANCO-Transportwagen halten jedem Preis-Leistungsvergleich stand.

Verlangen Sie Detail-Informationen bei Ihrem Lieferanten oder direkt bei der BLANCO-Generalvertretung:

HANO BLA

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-437943





Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's! **HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!**



Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration: 2540 Grenchen C 065-512151

Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales: Ø0065-54 11 01



